

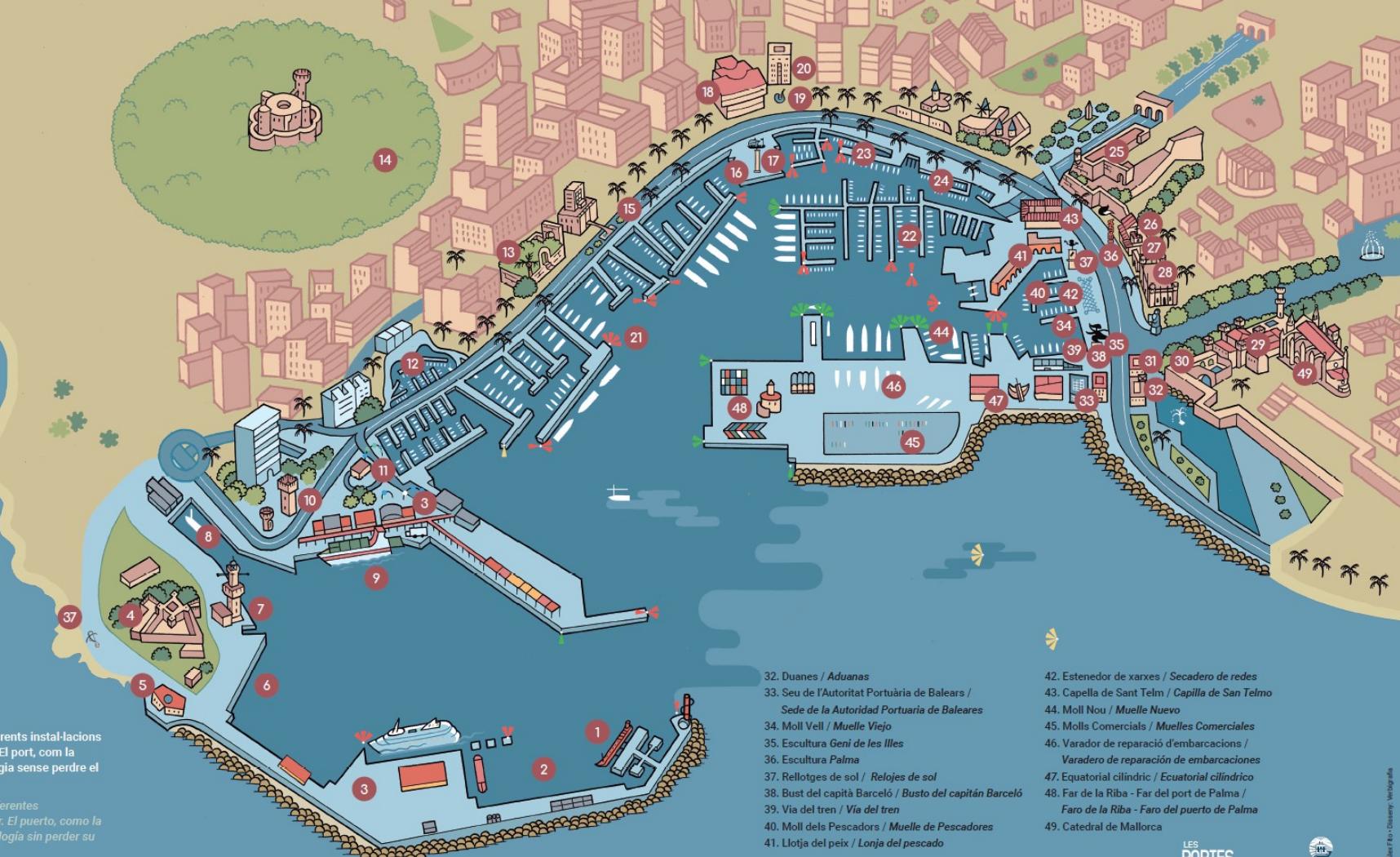
El port de Palma

El puerto de Palma

1. Terminal de combustibles líquidos / Terminal de combustibles líquidos
2. Dic de l'Oest / Dique del Oeste
3. Estacions marítimes / Estaciones marítimas
4. Castell de Sant Carles / Castillo de San Carlos
5. Escola de Formació Professional Nauticopesquera de Palma / Escuela de Formación Profesional Nauticopesquera de Palma
6. Moll de Riberia de Sant Carles / Muelle de Ríbera de San Carlos
7. Far de Portopí / Faro de Portopí
8. Base naval de Portopí
9. Moll de Paraires / Muelle de Paraires
10. Torre de Paraires
11. Agència Estatal de Meteorologia / Agencia Estatal de Meteorología
12. Dàrsena de Can Barbara / Dársena de Can Barberá
13. Parc de sa Quarantena / Parque de sa Quarantena
14. Castell de Bellver / Castillo de Bellver
15. Passeig Marítim. Avinguda de Gabriel Roca / Paseo Marítimo. Avenida de Gabriel Roca
16. Moll de golondrines / Muelle de golondrinas
17. Penell de l'atles dels Cresques / Veleta del atlas de los Cresques
18. Auditori
19. Monument a Marc Ferragut / Monumento a Marc Ferragut
20. Es set pisos
21. Instal·lacions nàutiques / Instalaciones náuticas
22. Real Club Nàutico de Palma
23. Dàrsena de Sant Magí / Dársena de San Magín
24. Moll del Jonquet / Muelle del Jonquet
25. Es Baluard Museu d'Art Modern i Contemporani de Palma
26. Consolat de Mar
27. Porta del Moll
28. La Llotja / La Lonja
29. Palau de l'Almudaina / Palacio de la Almudaina
30. Arc almoràvit / Arco almorrávide
31. Capitanía marítima / Capitanía marítima
32. Senyals lluminosos / Señales luminosas

És el més gran de Balears i, gràcies al passeig Marítim que uneix les diferents instal·lacions que té, recorre tota la part davantera d'una ciutat que viu de cara al mar. El port, com la ciutat de Palma, conjuga tradició i avantguarda, i integra l'última tecnologia sense perdre el seu caràcter mediterrani.

Es el más grande de Baleares y, gracias al paseo Marítimo que une sus diferentes instalaciones, recorre todo el frontal de una ciudad que vive de cara al mar. El puerto, como la ciudad de Palma, conjuga tradición y vanguardia, e integra la última tecnología sin perder su carácter mediterráneo.



32. Duanes / Aduanas
33. Seu de l'Autoritat Portuària de Balears / Sede de la Autoridad Portuaria de Baleares
34. Moll Vell / Muelle Viejo
35. Escultura Gení de les Illes
36. Escultura Palma
37. Rellogetges de sol / Relojes de sol
38. Bust del capità Barceló / Busto del capitán Barceló
39. Via del tren / Vía del tren
40. Moll dels Pescadors / Muelle de Pescadores
41. Llotja del peix / Lonja del pescado
42. Estenedor de xarxes / Secadero de redes
43. Capella de Sant Telm / Capilla de San Telmo
44. Moll Nou / Muelle Nuevo
45. Molls Comercials / Muelles Comerciales
46. Varadero de reparación d'embarcaciones / Varadero de reparación de embarcaciones
47. Equatorial cilíndric / Ecuatorial cilíndrico
48. Far de la Riba - Far del port de Palma / Faro de la Riba - Faro del puerto de Palma
49. Catedral de Mallorca

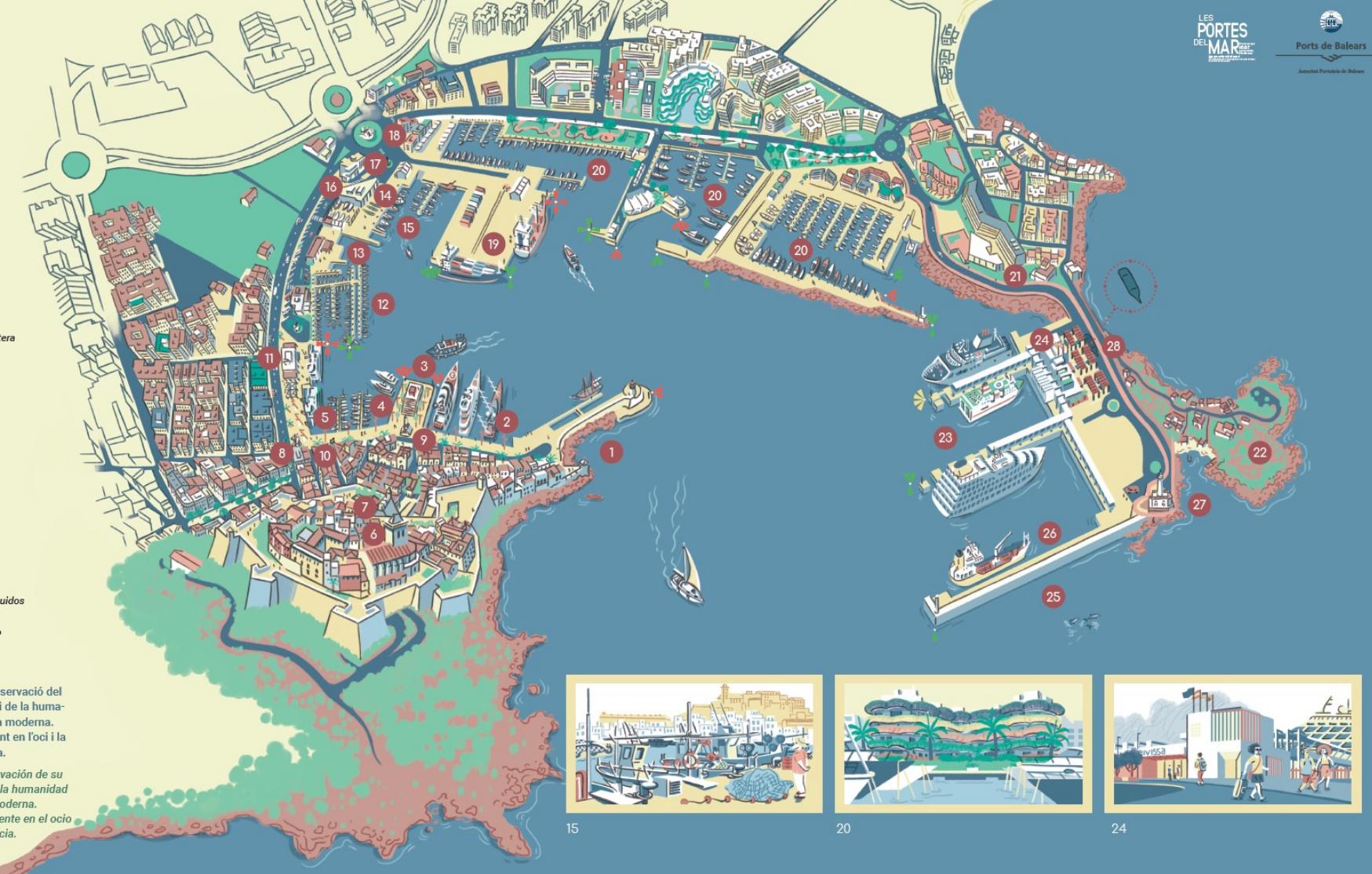
El port d'Eivissa

El puerto de Eivissa

1. Dic d'abric - es Muro / Dique de abrigo - es Muro
2. Moll de Llevant / Muelle de Levante
3. Contramoll - es Martell / Contramuelle - es Martell
4. Moll de Ponent / Muelle de Poniente
5. Moll de golondrines / Muelle de golondrinas
6. Dalt Vila
7. Museu d'Art Contemporani d'Eivissa (MACE) / Museo de Arte Contemporáneo de Ibiza (MACE)
8. Escultura en homenaje a la gente del mar / Escultura en homenaje a la gente del mar
9. Obelisc en homenatge als corsaris eivissencs / Obelisco en homenaje a los corsarios ibicencos
10. Escultura en homenaje al movimiento hippy / Escultura en homenaje al movimiento hippy
11. Estació marítima de Formentera / Estación marítima de Formentera
12. Club Nàutico d'Ibiza
13. Varador de reparació d'embarcacions / Varadero de reparación de embarcaciones
14. Estenedor de xarxes / Secadero de redes
15. Moll pesquer / Muelle pesquero
16. Confraria de pescadors / Cofradía de pescadores
17. Oficines de l'Autoritat Portuària de Balears / Oficinas de la Autoridad Portuaria de Baleares
18. Monument al ca eivissenc / Monumento al podenco ibicenco
19. Molls Comercials / Muelles Comerciales
20. Instal·lacions nàutiques / Instalaciones náuticas
21. Antiga illa Plana / Antigua isla Plana
22. Antiga illa Grossa / Antigua isla Grossa
23. Molls del Botafoc / Muelles del Botafoc
24. Estació marítima del Botafoc / Estación marítima del Botafoc
25. Dic del Botafoc / Dique del Botafoc
26. Terminal de combustibles líquids / Terminal de combustibles líquidos
27. Far del Botafoc / Faro del Botafoc
28. Jaciment arqueològic cobert / Yacimiento arqueológico cubierto
- ⚠ Senyals lluminosos / Señales luminosas

En un encreuament de cultures, Eivissa uneix la perfecta conservació del seu passat, com es reflecteix a Dalt Vila, declarada patrimoni de la humanitat per la UNESCO, amb edificis emblemàtics d'arquitectura moderna. El port, punt de trobada dels eivissencs i els visitants i referent en l'oci i la cultura de la ciutat, és un clar exemple d'aquesta convivència.

En una encrucijada de culturas, Eivissa une la perfecta conservación de su pasado, como se refleja en Dalt Vila, declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO, con edificios emblemáticos de arquitectura moderna. El puerto, punto de encuentro de ibicencos y visitantes y referente en el ocio y la cultura de la ciudad, es un claro ejemplo de esta convivencia.



El port de Maó

El puerto de Maó

1. Torre del rellotge / Torre del reloj
2. Base naval
3. Molls del Cós Nou / Muelles del Cós Nou
4. Estació marítima del Cós Nou / Estación marítima del Cós Nou
5. Varador de reparació d'embarcacions / Varadero de reparación de embarcaciones
6. Central tèrmica / Central térmica
7. La Colàrsga
8. Moll de Ponent / Muelle de Poniente
9. Moll pesquer / Muelle pesquero
10. Estenedor de xarxes / Secadero de redes



11. Estació marítima i moll de Creuers / Estación marítima y muelle de Cruceros
12. Ascensor
13. Museu de Menorca
14. Parc Rochina / Parque Rochina
15. Oficines de l'Autoritat Portuària de Balears / Oficinas de la Autoridad Portuaria de Baleares
16. Escultura La sirena Mò
17. Moll de Llevant / Muelle de Levante
18. Club Marítimo de Mahón
19. Instal·lacions nàutiques / Instalaciones náuticas
20. Terminal de combustibles líquids / Terminal de combustibles líquidos

21. Cala Figuera
22. Nimfeu romà / Ninfo romano
23. Cala el Fonduco
24. Moll de l'Hospital / Muelle del Hospital
25. Cala Corb
26. Moll d'en Pons / Muelle d'en Pons
27. Escultura La porta d'Eos
28. Cales Fonts / Calas Fonts
29. Cala Pedrera

30. Castell de Sant Felip / Castillo de San Felipe
31. Punta de Sant Carles
32. Far de Maó / Faro de Maó
33. Fortalesa d'Isabel II - La Mola / Fortaleza de Isabel II - La Mola
34. S'Altra Banda
35. Cala Llonga

36. Casa Venecia
37. Muscleres / Bateas
38. Illa Pinto / Isla Pinto
39. Illa del Rei / Isla del Rey
40. Illa Plana / Isla Plana
41. Illa Llatzeret / Isla Lazaret

42. Bocana del port / Bocana del puerto
43. Fort Marlborough / Fuerte Marlborough
- Senyals lluminosos / Señales luminosas



El port de Maó, amb més de sis quilòmetres de llargada, és un dels ports naturals més grans del món. Combinat zones d'aspecte tradicional, com les petites embarcacions amarrades al Castell, amb les instal·lacions modernes dels molls del Cós Nou. La conservació del patrimoni natural i cultural no és incompatible amb el desenvolupament de l'activitat portuària.

El port d'Alcúdia

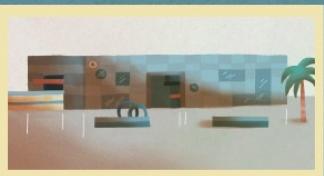
El puerto de Alcúdia

Avui en dia el port d'Alcúdia està dividit en dues zones: a la primera trobem el port esportiu, amb un passeig marítim que arriba fins a la zona de vaixells de pesca del moll Vell. L'altra zona, la industrial, comença en el moll de Ponent, on se situa l'estació marítima de la qual surten els ferris cap a Ciutadella, Barcelona i França. Aquí trobem la zona de descàrrega de gasos líquats, ciment, quitrans per a la construcció de carreteres i altres combustibles. També s'hi amunteguen la ferralla i el vidre, que s'embarquen per dur-los a reciclar fora de les Illes.

Hoy en día el puerto de Alcúdia está dividido en dos zonas: en la primera encontramos el puerto deportivo, con un paseo marítimo que llega hasta la zona de barcos pesqueros del muelle Viejo. La otra zona, la industrial, empieza en el muelle de Poniente, donde se encuentra la estación marítima de la que parten los ferris hacia Ciutadella, Barcelona y Francia. Aquí encontramos la zona de descarga de gases licuados, cemento, alquitranes para la construcción de carreteras y otros combustibles. Aquí también se acopia la chatarra y el vidrio que se embarcan para llevar a reciclar fuera de las Islas.

1. Instal·lacions nàutiques / Instalaciones náuticas
2. Moll de golondrines / Muelle de golondrinas
3. Moll Vell / Muelle Viejo
4. Varador de reparació d'embarcacions / Varadero de reparación de embarcaciones
5. Passeig Marítim / Paseo Marítimo
6. Escultura Alcudia / Escultura Alcudia
7. Oficines de l'Autoritat Portuària de Balears / Oficinas de la Autoridad Portuaria de Baleares
8. Confraria de pescadors / Cofradía de pescadores
9. Estendedor de xarxes / Secadero de redes
10. Estació marítima / Estación marítima
11. Terminal de combustibles líquids / Terminal de combustibles líquidos
12. Molls de Ponent / Muelles de Poniente
13. Moll de Ribera / Muelle de Ribera
14. Moll Adossat / Muelle Adosado
15. Antiga central tèrmica / Antigua central térmica
16. Sítges de ciment i quítria / Silos de cemento y alquitrán
17. Zona d'amuntegament de ferralla i vidre per reciclar / Zona de acopio de chatarra y vidrio para reciclar

Senyals iluminosos / Señales luminosas



El port de la Savina

El puerto de la Savina



3 13 15 18

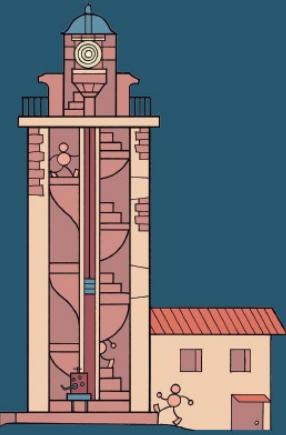
1. Dic d'abric / Dique de abrigo
2. Molls de ferri per a passatgers i mercaderia ro-ro / Muelles de ferri para pasajeros y mercancía ro-ro
3. Estació marítima / Estación marítima
4. Balisa de la Savina / Baliza de la Savina
5. Edifici d'aparcaments / Edificio de aparcamientos
6. Moll de Ribera / Muelle de Ribera
7. Mercat estacional / Mercadillo estacional
8. Moll de golondrines / Muelle de golondrinas
9. Moll Comercial / Muelle Comercial
10. Instal·lacions nàutiques / Instalaciones náuticas
11. Oficines de l'Autoritat Portuària de Balears / Oficinas de la Autoridad Portuaria de Baleares
12. Dàrsena pesquera / Dársena pesquera
13. Estenedor de xarxes / Secadero de redes
14. Confraria de pescadors / Cofradía de pescadores
15. Torre des Guafe / Torre de es Guafe
16. Rampa varador / Rampa varadero
17. Relotge de sol i rosa dels vents / Reloj de sol y rosa de los vientos
18. Estany des Peix / Estany des Peix
19. Centre d'Esports Nàutics de Formentera / Centro Náutico Formentera
20. Salines / Salinas
- Senyals lluminosos / Señales luminosas



Cada any circulen més de dos milions de passatgers pel port de la Savina, una xifra altíssima per a un port tan petit. L'anar i venir constant de ferri, golondrines i petites embarcaciones no seria possible sense una organització impecable i unes instal·lacions modernes.

Cada año circulan más de dos millones de pasajeros por el puerto de la Savina, una cifra altísima para un puerto tan pequeño. El ir y venir constante de ferri, golondrinas y pequeñas embarcaciones no sería posible sin una organización impecable y unas instalaciones modernas.





Els faroners Los fareros

A la segona dècada del segle xx comencen a automatitzar-se alguns senyals marítims, per la qual cosa deixa de ser necessari que els fars continuen estant habitats. El Cos de Torrers de Fars passa a denominar-se Tècnics Mecànics de Senyals Marítims l'any 1939, i l'any 1992 es declara com a cos a extingir.

Els faroners i les seves famílies van viure moltes vegades en condicions d'aisllament extrem i, fins i tot, van donar les seves vides auxiliant a víctimes de naufragis.

En la segunda década del siglo xx comienzan a automatizarse algunas señales marítimas, por lo que deja de ser necesario que los faros continúen habitados. El Cuerpo de Torreros de Faros pasa a denominarse Técnicos Mecánicos de Señales Marítimas en el año 1939, y en 1992 se declara como cuerpo a extinguir.

Los fareros y sus familias vivieron muchas veces en condiciones de aislamiento extremo, e incluso dieron sus vidas auxiliando a víctimas de naufragios.

Fars de les Illes Balears

Faro de las Islas Baleares

Actualment, les costes de les Balears estan il·luminades per 34 fars. Cada un d'ells té un senyal lluminós característic que facilita l'orientació en la navegació marítima. L'enginyer Emili Pou va dissenyar 17 d'aquests fars a mitjan segle xix.

En aquest mapa pots veure el senyal lluminós de tots ells. Cada senyal és un patró de llum i obscuritat combinats que es coneix amb el nom de aparença lluminosa.

En la actualidad, las costas de Baleares están iluminadas por 34 faros. Cada uno de ellos tiene una señal lumínosa característica que facilita la orientación en la navegación marítima. El ingeniero Emili Pou diseñó 17 de estos faros a mediados del siglo xix.

En este mapa puedes ver la señal lumínosa de todos ellos. Cada señal es un patrón de luz y oscuridad combinados que se conoce como apariencia lumínosa.



1. Far del Moscater
2. Far de Tagomago
3. Far del Botafoc
4. Far del Vedrà
5. Far de la Bleda Plana
6. Far de la Conillera
7. Far dels Penjats
8. Far d'en Pou - illa dels Porcs
9. Far de la Mola (Formentera)
10. Far de Barberia
11. Far de Formentor
12. Far de Punta de l'Avançada
13. Far d'Alcanada
14. Far de Capdepera
15. Far de Portocolom - punta de Ses Creus
16. Far de sa Torre d'en Beu
17. Far del Cap Salines

18. Far del Cap Blanc
19. Far de Portopí
20. Far de Cala Figuera
21. Far de sa Mola (Andratx)
22. Far de Llebeig
23. Far de Tramuntana
24. Far del Cap Gros - La Muleta
25. Far de la Creu
26. Far de la Foradada
27. Far de n'Ensiola - de Cabrera
28. Far de Cavalleria
29. Far de Favàritx
30. Far de Maó - Sant Carles
31. Far de l'illa de l'Aire
32. Far d'Artrubx
33. Far de Ciutadella - punta de sa Farola
34. Far de Punta Nati

